

V Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología
XX Jornadas de Investigación Noveno Encuentro de Investigadores en
Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos
Aires, Buenos Aires, 2013.

Mujeres campesinas indígenas y mujeres universitarias gringas una propuesta descolonizadora para el trabajo de género en el desarrollo rural argentino.

Ceneri, Elizabeth Verónica.

Cita:

Ceneri, Elizabeth Verónica (2013). *Mujeres campesinas indígenas y mujeres universitarias gringas una propuesta descolonizadora para el trabajo de género en el desarrollo rural argentino*. V Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XX Jornadas de Investigación Noveno Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-054/560>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/edbf/qeM>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

MUJERES CAMPESINAS INDÍGENAS Y MUJERES UNIVERSITARIAS GRINGAS UNA PROPUESTA DESCOLONIZADORA PARA EL TRABAJO DE GÉNERO EN EL DESARROLLO RURAL ARGENTINO

Ceneri, Elizabeth Verónica
Facultad de Ciencias Sociales. Argentina

Resumen

Este trabajo pretende dar cuenta, desde las teorías descoloniales y las teorías de género, de las relaciones que se establecen entre las mujeres campesinas indígenas y las mujeres profesionales occidentales que trabajan en desarrollo rural. Lo que se esboza en esta presentación es la tradición de la tecnocracia del Desarrollo Rural con la que las mujeres indígenas son homologadas a las mujeres blancas y urbanas y, de ese modo, se desestiman sus especificidades, sometiéndolas a un tipo de tratamiento monocultural que vulnera sus derechos como ciudadanas, sus prácticas culturales, y su autonomía. A raíz de esta vulneración la lectura y la información que se infiere sobre ellas es en clave urbana y occidental, invisibilizando las especificidades de lo rural y lo indígena.

Palabras clave

Relaciones de poder, Subjetividad-identidad andina, Decolonizar el género, Ancestralidad andina-occ

Abstract

INDIGENOUS WOMEN AND GRINGAS UNIVERSITY WOMEN A PROPOSAL FOR WORD DESCOLONIZING GENDER IN RURAL DEVELOPMENT IN ARGENTINA

This paper pretend to account from decolonial theories and theories of gender, the relationships established among rural women, indigenous and Western professional women working in rural development. What outlined in this presentation is the tradition of Rural Development technocracy which indigenous women are certified to white women and urban and thereby rejecting their specificities, subjecting them to a type of treatment that violates monocultural their rights as citizens, their cultural practices, and autonomy. Following this violation reading and infer information about them is key and western urban, obscuring the specificities of rural and indigenous.

Key words

Power relations, Subjectivity Andean identity, Decolonizing gender-westernness, Andean ancestry

Marco Conceptual

Los estudios emergentes de los movimientos transnacionales feministas que descentran la subjetividad de las mujeres blancas ponen en discusión el binarismo heteronormativo de género mujer-varón y sostienen que los movimientos feministas occidentales cayeron en la misma lógica exclusiva. De este modo, nos invitan a revisar el acento colonial del patriarcado y los mecanismos que históricamente marginalizan a las mujeres no blancas tanto dentro del movimiento feminista como en la teoría feminista.

En Argentina, ciertas feministas académicas y feministas militantes reproducen prácticas y discursos de la agenda de las feministas europeas y de EEUU, homogeneizando los análisis de las problemáticas de género y creando una hegemonía que define a las mujeres en clave urbana, blanca, occidental y burguesa. Como lo indican las feministas de raigambre multicultural y transnacional en Latino América, la modernidad occidental también se apropia, con su legado iluminista, de la crítica feminista hegemónica. Entre estas podemos mencionar, por un lado, a Ochy Curiel quien toma las categorías raza, clase, sexo y sexualidad para dar cuenta de la invisibilización de las mujeres indígenas, lesbianas y Afrodescendientes como así también del carácter eurocentrado de la epistemología feminista que no se ocupa del entrecruzamiento de dichas categorías. Por otro, podemos referirnos al trabajo de la filósofa María Lugones que entiende la relación entre la raza y el género como una construcción sociohistórica que, siguiendo una lógica de fusión axial, reforzó la distinción colonial entre sujetos humanizados en términos de géneros (varón-mujer) y sujetos animalizados en términos de ausencia de género (indios y esclavos). Finalmente, podemos recurrir también a la crítica feminista Francesca Gargallo (2006) quien sostiene que “[l]a condición indígena y de género se suman, no sólo porque ser una mujer india es estar sometida a una forma múltiple de opresión, sino porque la condición de género y la condición indígena son, ambas, frutos de una misma tecnología de jerarquización que confiere siempre a las mujeres y a los indios el lugar del derrotado, quitándoles su voz y la posibilidad de reconocerse positivamente en sus saberes.” Como lo señalan los aportes de estas tres feministas, las mujeres no blancas son marginalizadas e invisibilizadas como colectivo político, económico, cultural y social. En este sentido el Estado Argentino también ha marginalizado a estas mujeres en sus políticas públicas, sus leyes y su normativas por tener una mirada colonizadora sobre el territorio. Silvia Rivera Cusicanqui (2008) en relación al Estado Boliviano dice lo siguiente “La normativa legal, tanto penal como civil, así como la formulación de leyes y reglamentos del manejo de lo público, han sido hasta ahora monopolio de elites eurocéntricas heredadas del Estado colonial. A este entramado de saber-poder lo he llamado colonialismo interno (Rivera 1984). Pos-

teriormente, Anibal Quijano ha hablado de la “colonialidad del poder” (Quijano, 1996). Se trata de una estructura, un “modo de dominación” que organiza las relaciones de exclusión y subordinación de las mayorías indígenas y cholos al dominio de estas elites, las que se constituyen en el eslabón más alto, aunque subordinado a su vez a los centros hegemónicos mundiales, del Estado y del gobierno de la sociedad” [1]. En esta estructura de subordinaciones y exclusiones, las mujeres indígenas son el último eslabón.

Desarrollo

Estas reflexiones teóricas, tomando el concepto de colonialidad del poder articulado al de género, son las que contribuyeron a mi propio despertar epistémico y conmovieron mi genealogía eurocentrada del modo de concebir las relaciones de poder, el conocimiento, también su producción. Al mismo tiempo me interpelaron en mi propia relación con las mujeres de la puna, mi interacción con ellas y el modo de pensarlas, mirarlas y escucharlas. Me interpelaron desde mi formación como psicóloga en general y desde la psicología comunitaria en particular, el modo de generar información.

Lo que se pretende desarrollar en este trabajo son las relaciones de estas mujeres indígenas de la puna jujeña con las profesionales del desarrollo rural. Asimismo hacer una propuesta de trabajo desconstruyendo la mirada y escucha eurocentrada que se tiene sobre este colectivo de mujeres.

Por lo tanto es necesario deconstruir y reconstruir en la Argentina la mirada sobre las mujeres indígenas como sujetos sociales y políticos, como colectivo que no responde a las características que suponen las teorías hegemónicas. Una emergente epistemología que se puede englobar bajo el término “descolonización” (Lugones, 2006; Mignolo, 2000; Quijano, 1999) propone revisar en el plano epistémico, y también en el plano cotidiano y político, las categorías con las cuales son pensadas y significadas estas mujeres-sus prácticas y las relaciones de poder en las que están implicadas. Es de particular importancia analizar la infiltración de estas categorías en el trabajo que el Estado despliega al planificar e implementar políticas públicas.

Propuesta

La propuesta de esta tesis es examinar la experiencia con mujeres campesinas indígenas de la puna jujeña de Argentina a través de la interacción que estas llevan adelante en sus comunidades con profesionales del ámbito del Desarrollo Rural. Esta propuesta se realizará en el marco del trabajo territorial que lleva adelante la Red Puna (de ahora en adelante la Red) desde 1995. La Red es una organización de segundo grado integrada por 53 organizaciones indígenas y no indígenas que ocupan territorialmente la Quebrada y Puna jujeña. El acompañamiento técnico es llevado adelante por la organización no-gubernamental (ONG) Asociación para la Promoción Integral (API). Esta se encuentra integrada por profesionales de diferentes disciplinas y por personas que se destacan por su liderazgo natural en las comunidades y que, asumiendo un rol de promotoras/es comunitarios locales, forman un equipo multidisciplinario con el fin de conciliar saberes académicos y saberes idóneos de los lugareños desde los principios de la educación popular.

La organización de trabajo de la Red tiene dos ejes: el territorial formando microrredes de trabajo-integradas por representantes de cada organización parte de esa zona- y el temático. Las microrredes se dividen en: a) Puna Norte que abarca La Quiaca (ciudad) y los departamentos de Yavi y Cochinocha, b) Puna Centro que abarca Abrampampa y alrededores hasta Tres Cruces, c) Puna Oeste que

abarca la zona de Rinconada, d) Quebrada que se extiende desde Humahuaca hasta Barcena y e) Puna Sur que se ancla entre El Colorado y El Moreno hacia el lado de las salinas. La organización por ejes temáticos consiste en comisiones de trabajo con representantes de cada una de las microrredes en los temas sensibles que fueron proponiendo las diferentes organizaciones y comunidades: producción, comercialización, género, tierras, jóvenes, administración y formulación de proyectos, comunicación, y educación. Los/as técnicos/as y promotores/as hacen acompañamiento en las microrredes y también a cada una de las organizaciones parte.

Hipótesis Principal

Las relaciones que llevan adelante las mujeres campesinas indígenas de la puna jujeña con las profesionales del desarrollo rural de ONG's y el Estado se ajustan a determinados arreglos identitarios de raigambre ancestral y los impuestos por los valores dominantes del mundo gringo/criollo.

Hipótesis Secundarias

Las campesinas indígenas de la puna jujeña tienen patrones culturales y prácticas que no son visibles dentro del discurso hegemónico de la tecnocracia de género y del desarrollo rural.

1- **El modo de circulación de la palabra.** Se sienten intimidadas cuando no están entre sus pares y sus silencios no son una característica cultural, sino más bien uno de los mecanismos de defensa que integran su sistema de protección frente al mundo gringo.

2- **La relación con el cuerpo.** El cuerpo es parte de un todo con el mundo, la naturaleza y el medio ambiente en el que se desarrollan y del que se sienten parte. Un cuerpo con “menos limitaciones” que el que construye la pura occidentalidad.

3- **Los modos de matemar:** la relación de las mujeres indígenas de la puna jujeña con sus hijos e hijas, los modos de crianza, sus embarazos, los rituales pre y post parto no son tenidos en cuenta por el sistema sanitario de salud.

4- **El sistema de creencias:** los rituales, su sincretismo religioso, su macro visión del mundo en contraposición a los hegemónicos imperantes, pero al mismo tiempo mezclados. Que entiende una distribución de los recursos productivos diferente al occidental

Objetivo general

1- Aportar a la mirada de las mujeres indígenas como mujeres con especificidades distintas a las mujeres urbanas y blancas, por lo tanto con necesidades distintas, que contribuya a repensar la planificación e implementación de las políticas públicas de desarrollo rural en la Argentina para este sector.

Objetivos específicos

- Contribuir a desarrollar categorías de análisis que den cuenta de las diferencias entre las mujeres campesinas indígenas y las mujeres blancas sobre los modos de circulación de la palabra, modos de matemar, la relación con el cuerpo, la distribución de los recursos.
- Identificar las prácticas que sostienen lo colectivo y comunitario y solidario por sobre lo individual y mercantilista para construir una propuesta de trabajo en desarrollo rural que contemple esta diferencia sobre los recursos productivos.
- Visibilizar la cosmovisión andina como parte del armado y construcción de la propia subjetividad en términos relacionales y, por lo tanto, colectivos y al mismo tiempo que están atravesados por la occidentalidad.

Metodología

El método etnográfico es el más apropiado para el trabajo que se propone aquí realizar. El mismo es un método de investigación que consiste en observar las prácticas de los grupos humanos y poder participar en ellas para poder contrastar lo que la gente dice y lo que hace. Tomando como base el material recopilado durante cinco años (de mi trabajo y vida en la puna jujeña) y haciendo dos viajes más en la primera etapa de investigación a través de la observación participante en rituales, ceremonias, y ámbitos de participación político-comunitaria.

NOTA

[i] Cusicanqui Rivera Silvia, Gestión Pública Intercultural. Pueblos Originarios y Estado, Azul Editores, La Paz 2008

BIBLIOGRAFIA

Curiel, O. (2011) "La Crítica Postcolonial desde las Prácticas Políticas del Feminismo Antirracista", Texto facilitado en el marco de la cursada del Seminario virtual de Políticas Culturales y Género, PRIGEPP, FLACSO.

Cusicanqui Rivera, S. (2004) La noción de "derecho" o las paradojas de la modernidad postcolonial: indígenas y mujeres en Bolivia. Aportes Andinos N°11. Aportes sobre diversidad, diferencia e identidad. Universidad Andina Simón Bolívar, Ecuador.

Cusicanqui Rivera, S. (2008) Gestión Pública Intercultural. Pueblos Originarios y estado, Azul Editores, La Paz.

De La Cadena, M. (1991, julio 1) "Las mujeres son más indias": Etnicidad y género en una comunidad del Cusco, Reflexiones y Debates, Revista Andina.

Gargallo, F. (2006) ¿Hacia un feminismo no occidental?, cap X, Fundación Editorial el perro y la rana, Venezuela.

Harvey, P. (1989) Género, autoridad y competencia lingüística. Participación política de la mujer en pueblos andinos, Documento de Trabajo N° 33, Serie Antropología N° 9, Lima : Instituto de Estudios Peruanos.

Hernando Almudena (2012) "La fantasía de la individualidad", ed, Buenos Aires.

Losada, F. "El espacio vivido, una aproximación semiótica", Cuadernos 17 pag 271-294. "Paradojas identitarias en la Quebrada de Humahuaca, en la emergencia de nuevos actores sociales", Cuadernos 31 Inmigración y Género pag 33-52 , Facultad de Humanidades y Ciencia Sociales, Universidad de Jujuy (2006).

Lugones, M. (2008, julio-diciembre 9) Colonialidad y Género, Tabula Rasa. Bogotá - Colombia 73-101

Mignolo, W. (2000) "La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectiva Latinoamericana", cap, "La colonialidad a lo largo y a lo ancho: el hemisferio occidental en el horizonte colonial de la modernidad", Ed. FACES, UCV, Buenos Aires.

Quijano, A. (2000) Colonialidad del poder, eurocentrismo y América Latina "La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas. Edgardo Lander (comp) .

Salgado, J. (2002), Justicia Indígena. Aportes para un debate. Programa Andino de Derechos Humanos. Universidad Simón Bolívar, Ecuador (comp)

Silverblatt, I. (1990) "Luna, Sol y Brujas. Género y clases en los Andes pre-hispánicos y coloniales", Centro de estudios regionales andinos " Bartolomé de las Casas, Cusco, Perú.